

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.
Eva Portik
Sea/Ocean Cargo (LCL, FCL Consolidation)
+1 973 873 1301
+1 973 679 4786
Fax +1 201 549 0259
info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu
494 Riverside Dr
Totowa, NJ 07052

SINCE 1932
Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6702
TURBUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping
60 Route 15 South
Wharton, NJ 07787
www.thebookbindery.com
MARGIT P. RAHILL

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013
Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022
515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011
Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: jlb@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732
www.bizub.com

Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation
Dan Czuma
Financial Advisor
CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704
NJ 217-02-00
1700 Route 28 North, Suite 200
Wayne, NJ 07090
dan.czuma@merrill.com
Tel: 973-503-5883 • 977-2883 • Fax: 973-718-3144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky from Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

Szeretett „Nagyim”, Tóth Lászlóné Iлона emlékére Andreától

BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

Drága Jó Fiunk, Dezsőke!
Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:
Apa—Anya—Lacika

SKODA LÁSZLÓ ALWAYS IN OUR HEARTS WIFE ZSUZSA SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF MY FATHER JOHN RINKO ANNA RINKO MY MOTHER AND JOSEPH RINKO MY BROTHER BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS, ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,

EQ1-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com
RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • OME
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DIANE MORRIS, L.P.O.
2509 BRADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZITESŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR KIRCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973) 779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr. Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr. László Vas Pastor
Trustee: Kitty Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: István Horváth
Secretary: Helen Tomaskovic



THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME = ÉVKÖZI 13. VASÁRNAP
BULLETIN 26/2017 JULY 2, 2017 62 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:	
Sat.	04:30PM	Carl Shortman	Ted Harsaghy
Sun. July 2, 2017	09:00AM	People of the Parish	
	11:00AM	Béla Lendvai-Lintner	Lendvai-Lintner Family
Mon.	08:30AM		
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Friday	06:30PM		
Sat.	04:30PM	People of the Parish	
Sun. July 9, 2017	09:00AM	Carl Shortman	Anthony Patire
	11:00AM	Kerkay Család elhunytjaiért (Béla, Malvina & Hajnalka)	Kerkay László és Családja

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD, 11:00AM HARANGOZO LACIKA
FELOLVASÓK: VARGA RÉKA, HIER LIDIA
HYMNS: #760, #545, #554, #521.

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. IF WE HAVE DIED WITH CHRIST, WE BELIEVE WE SHALL ALSO LIVE WITH HIM. HE INVITES US TO TAKE UP OUR CROSS AND FOLLOW HIM, AND TO RESPOND TO THOSE WHO ARE IN NEED, AS DID THE WOMAN WHO EXTENDED HOSPITALITY TO ELISHA THE PROPHET. BLESSED IS SHE WHO WALKED IN THE COUNTENANCE OF THE LORD.

THIS WEEKEND WE CELEBRATE THE 4TH OF JULY OR INDEPENDENCE DAY! AS WE CELEBRATE THE BIRTH OF THIS GREAT NATION, LET US NOT FORGET TO THANK GOD FOR ONE OF HIS GREATEST GIFTS TO US ALL — THE UNITED STATES OF AMERICA — OUR BELOVED COUNTRY.. MAY GOD CONTINUE TO BLESS AMERICA, THE MEN AND WOMEN WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, AND THOSE WHO SERVE THIS NATION ON THE HOME FRONT AND EACH AND EVERY ONE OF YOU. HAPPY INDEPENDENCE DAY!

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., JULY 12, 2017 AT 7:30 PM.

THE DIOCESE OF PATERSON IS HAVING A MARIAN PILGRIMAGE TO THE BASILICA OF THE NATIONAL SHRINE OF THE IMMACULATE CONCEPTION IN WASHINGTON, D.C. THE SPIRITUAL JOURNEY INCLUDES—HOLY MASS WITH BISHOP SERRATELLI, CONFESSIONS, ROSARY, DEVOTIONAL TIME, DIVINE MERCY AND EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT. ONE DAY PILGRIMAGE (\$49. A PERSON) INCLUDES—TRANSPORTATION & GRATUITY, ALL DAY ACTIVITIES AT SHRINE, REST STOP (GOING) AND MEAL STOP (RETURN). DEPART WASHINGTON 4:15 PM. FOR MORE INFO. AND ALSO OVERNIGHT OPTION, CALL THE RECTORY.

Next weekend there is a collection to support the CATHOLIC COMMUNICATION CAMPAIGN. Your gift will bring the message of the Gospel to people from all walks of life, all around the world. Please be generous!

IF ANY PERSON MAY HAVE BEEN ABUSED BY ANY PRIEST, THEY SHOULD IMMEDIATELY CONTACT THEIR LOCAL COUNTY PROSECUTOR'S OFFICE AND THE DIOCESE'S VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR; PEGGY ZANELLO AT 973-879-1489. YOU MAY ALSO BE IN TOUCH WITH EITHER OF THE DIOCESAN RESPONSE OFFICERS: REV. MSGR. JAMES T. MAHONEY, VICAR GENERAL AND MODERATOR OF THE CURIA, 973-777-8818, EXT. 205 OR SISTER JOAN DANIEL HEALY, S.C.C., CHANCELLOR/DELEGATE FOR RELIGIOUS, 973-777-8818, EXT. 248. THE ENTIRE TEXT OF THE POLICY OF THE DIOCESE OF PATERSON IN RESPONSE TO COMPLAINTS OF SEXUAL ABUSE IS AVAILABLE ON THE DIOCESAN WEB SITE: www.patersondiocese

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Júliusban a szentmisék után a Jézus vére litániát imádkozzuk.

ITT A NYÁR!

Felhívjuk híveink figyelmét, hogy a vasárnapi szentmisékben nincs vakáció vagy szünet. Mindenkinek kötelező az Úr napjának megszentelése. Utazásaink során is legyen időnk a szentmisére.

HÁNY ARCUNK VAN?

Egyszerre csak egyfelé tudunk nézni, s normális esetben afelé fordulunk, akihez beszélünk. Nyilvánvaló, hogy ekkor nemcsak az arcunk, hanem egész lényünk arra fordul, akivel beszélünk.

Az is helyénvaló, hogy a hivatali és a magánéletben nem ugyanolyan az arcunk. Az ember sokoldalú szeretne lenni, de kénytelen együtt élni ezzel a korlással, hogy egyszerre csak egyfelé tudunk fordulni. Vannak, akik ezt kihasználják, és pl. hátra támadnak. Tévhitben élnek, akik azt gondolják, hogy mások segítségével sok-oldalúak tudnak lenni. Nem kevesen vannak, akik a sokoldalúságot összetévesztik a nagyképűséggel, nem körültekintőek, hanem amerre éppen néznek, arra diktálnak.

Isten igazi arca Jézus Krisztus. Mi is Isten arcai vagyunk. Ne engedjük, hogy a Sátán össze-vissza forgasson bennünket, mert akkor teljesen arctalanok, vagy ha úgy tetszik, képtelenek leszünk – bármire is.

Sánta János

SZENT TAMÁS APOSTOL Ünnepe: Július 3.

Szent Tamás apostol a galileai Panszada városban született és halászattal foglalkozott. Meghallván Krisztus tanítását, mindent hátra hagyott és követte Őt. Az Üdvözítő 12 tanítványa közé tartozott.

A Szentírás tanúsága szerint, nem hitte el, amikor a többi tanítvány Krisztus feltámadásáról beszélt neki: “Ha-csak nem látom kezén a szegek nyomát, ha nem helyezem ujjamat a szegek helyére, és oldalába nem teszem a kezem, nem hiszem”. (Jn 20,25) A Feltámadást követő nyolcadik napon, az Úr megjelent Tamás apostolnak és megmutatta neki sebeit: “Én Uram én Istenem!” – kiáltott fel Tamás apostol. Tamás, aki egykor hitében gyengébb volt a többi apostolnál – mondja Aranyszájú Szent János, – Isten kegyelméből erőteljessé lett, buzgóbb és eltántoríthatatlanabb a többinél annyira, hogy szinte az egész világot bejárta prédikációival, nem rettenve vissza attól sem, hogy a vad nemzeteknek is hirdesse Isten szavát. Az Egyház hagyománya szerint, Szent Tamás apostol Palesztinában, Mezopotámiában, Etiópiában és Indiában alapított keresztény közösségeket. Az Evangélium hirdetését vértanú halálával pecsételte le. Az indiai Melipur város kormányzójának felesége és fia, keresztény hitre való térítéséért, börtönbe zárták, kínzásokat szenvedett, majd végül, lándzsával átszúrták, miután az Úrhoz költözött. Szent Tamás apostol ereklyéi Indiában, Magyarországon és Áthosz szent hegyén nyugszanak.



Calendar

Monday

July 3
St. Thomas, Apostle
Eph 2:19–22
Jn 20:24–29

Tuesday

July 4
Weekday
Gn 19:15–29
Mt 8:23–27

Wednesday

July 5
Weekday
Gn 21:5, 8–20a
Mt 8:28–34

Thursday

July 6
Weekday
Gn 22:1b–19
Mt 9:1–8

Friday

July 7
Weekday
Gn 23:1–4, 19;
24:1–8, 62–67
Mt 9:9–13

Saturday

July 8
Weekday
Gn 27:1–5, 15–29
Mt 9:14–17

Sunday

July 9
Fourteenth Sunday in
Ordinary Time
Zec 9:9–10
Rom 8:9, 11–13
Mt 11:25–30

Dear Padre,

If my fiancé and I abstain from sex, why can't we live together before we get married?

It seems to me there are two reasons living with your future spouse before marriage is not a good idea.

One is that you are setting each other up for some serious temptations, or an “occasion of sin.” It would be similar to putting a bottle of gin on the desk of an alcoholic or a carton of cigarettes in front of someone who has succeeded in giving up smoking. I’m not saying you have some sort of addiction, but the natural pull of sex is going to be particularly strong, especially when you’re young, in love, and ready to commit to marriage.

You will be free and even encouraged in marriage to pursue the greatest intimacy. But for the moment, it is asking too much to put you both in the same circumstances now that you will be in after you wed.

The second reason for not living together before marriage is that the living situation could give scandal to others. If you are active in your church and vocal about practicing your Catholic faith but then start living with your future spouse before marriage, it can raise questions (and eyebrows) about what you really believe and how you’re living your faith.

There may be some good-sounding reasons for living together. You can cut down on costs, get to know your future spouse better, and so on. But these reasons aren’t worth the risk.

My advice is that you help each other live a virtuous life now, by sacrificing the convenience of living together outside of marriage, as the best practice for your life together in the sacrament of matrimony.

Fr. Gary Lauenstein, CSsR
Sundaybulletin@Liguori.org



PERELS



A Word From Pope Francis

“Commitment to mission is not something added on to the Christian life as a kind of decoration, but is instead an essential element of faith itself. A relationship with the Lord entails being sent out into the world as prophets of his word and witnesses of his love. Even if at times we are conscious of our weaknesses and tempted to discouragement, we need to turn with God with confidence. We must overcome a sense of our own inadequacy and not yield to pessimism, which merely turns us into passive spectators of a dreary and monotonous life. There is no room for fear! God himself comes to cleanse our ‘unclean lips’ and equip us for the mission.”

—Message, Fifty-fourth World Day of Prayer for Vocations, November 27, 2016

Our Parish COMMUNITY

July 2, 2017

Thirteenth Sunday in Ordinary Time (A)

2 Kgs 4:8–11, 14–16a

Rom 6:3–4, 8–11

Mt 10:37–42

To Live With Christ

A priest friend of mine visited a family with several sons thinking about the priestly vocation. During his visit he celebrated Mass for them at the local parish. The Gospel reading was the same as today: “Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me...” My friend thought twice before reading it, afraid that the father who wasn’t open to his sons’ vocations would think he picked this passage on purpose. He read it anyway and, yes, got the reaction he suspected he’d get.

Most words in the Gospels are challenging. Jesus calls us to love him above all things. This means he has to come first, and sometimes other loves, as good as they are, cannot be the ultimate criteria. He tells us to “lose our life” to find it, and sometimes that loss is real and painful.

He demands this because he himself experienced its truth. In his public ministry, he put his mission and love of souls ahead of spending more time with family and friends. When religious leaders, government officials, and others criticized and persecuted him, he didn’t back down,



Piece: The Holy Family With
St. Joachim and Anne, 1516
Artist: Unknown
Location: Chapel of the
Governatorato, Vatican City

even if it affected his loved ones. He was faithful in charity. He didn’t look for problems, but he didn’t run from them, either. He avoided unnecessary conflict when he could, but he completely obeyed God’s will and embraced the hardships of loving until the end.

This kind of sacrifice brings great joy if endured with acceptance. As Romans tells us, “If, then, we have died with Christ, ...we shall also live with him.”

—Fr. Mark Haydu, LC

For Reflection

How can I live my life as though
nothing is more important than Jesus?
Do I regularly witness to my love for
Jesus, using words when necessary?

“...Whoever does not take up his cross
and follow after me is not worthy of me” (Matthew 10:37).

2017. július 2.
ÉVKÖZI 13. VASÁRNAP
Július: Jézus Szent Vérének hónapja

HOGYAN TALÁLHAT A BÉKESSÉGRE?

Egy festőt egyszer arra kértek, rajzolja le a békességet.

A feladat egyszerűnek látszott, s ő nyomban neki is látott. Rajzolt tengert, széltől mentesen, rajta egy hajót, mely állt csöndesen. Utasa mind lusta álomba merült..., s a kép összegyűrve a szemétre került. Nem békesség volt a papíron, hanem szélcsend és unalom.

Aztán újabb rajzba kezdett, s egy szundító öreg bácsit festett. De békességet nem ábrázolt ez sem, nekiállt hát, hogy tovább keressen.

Rajzolt virágot, csöndes téli tájat, békésen legelésző birkanyáját...

A papírkosár lassan tele lett, s közben be is esteledett.

Ám az este sem volt békés, messziről hallatszott a mennydörgés. Vihar közeledett, az ég rengett, a festő az ablaknál töprengett. Nézte a szélben sodródó leveleket, a villámokat, mik átjárták az eget. A ház előtti tölgy recsegve hajlongott, kövér esőcseppek verték az ablakot.

A festő nem tudta, tovább hogyan legyen, Istent kérte hát, hogy csodát tegyen.

Tekintete ekkor ismét a fára esett, s ott meglátta, amit egész nap keresett. A fa egyik vastag benső ágán, úgy a fának szíve táján, a viharról szinte mit sem sejtve, ült egy madár, fejét szárnya alá rejtve. Nyugodtan aludt, miközben zengett az ég.

A festő nem tudta, tovább hogyan legyen, Istent kérte hát, hogy csodát tegyen. Tekintete ekkor ismét a fára esett, s ott meglátta, amit egész nap keresett. A fa egyik vastag benső ágán, úgy a fának szíve táján, a viharról szinte mit sem sejtve, ült egy madár, fejét szárnya alá rejtve. Nyugodtan aludt, miközben zengett az ég.

Ez hát az igazi békesség.

– Uram, te megmutattad békességedet! – szólt a festő, és nem tévedett. Csodálatos isteni békesség ez, mit a viharban alvó madár jelképez.

A világ legyen bármily nyugtalan, ha szívünkben Isten békessége van. Ő minden gondot vállára vesz, s bennünket szabaddá, békessé tesz. Az Ő békessége tökéletes, minden félelemtől mentes. Nekünk szánja ezt a békességet, s tőlünk csak egyet kér: engedelmességet.

www.laudetur.hu/hetilelekemelo

ISTEN GYERMEKEKÉNT VISELKEDJÜNK

Milyen nagy a te irgalmasságod, Krisztus Urunk, milyen nagy a Te jóindulatod és jóságod, hiszen megengeded, hogy Isten jelenlétében imádkozzunk és Őt Atyánknak nevezzük! Ahogy Te Isten Fia vagy, úgy minket is fiaknak hívnak.

Saját magától senki sem merte volna imájában ezeket a szavakat használni, arra volt szükség, hogy Te magad bátorítsd erre. Ó Jézus, emlékeztess, hogy amikor Istent Atyánknak szólítjuk, Isten gyermekeként viselkedjünk!

Ha nekünk örömünk telik Atyánkban, neki is kedvét kell találnia bennünk. Atyánk, hadd legyünk templomod, amelyben az emberek felismerik jelenlétedet!

Szent Ciprián

JÚLIUS: A SZENT VÉR HÓNAPJA

Az év legforróbb hónapját, júliust, katolikus Anyaszentegyházunk Jézus Szent Vérének szenteli. Sok egyház-községben ilyenkor naponta elimádkozzák a Jézus Vére Litániát, és egyéb engesztelő ájtatosságokat tartanak az értünk kiontott Szent Vér tiszteletére. De honnan is származik a Szent Vér tisztelete Egyházunkban? Elsősorban Isten szava, a Szentírás az alapja:

„A testem ugyanis valóságos étel, s a vérem valóságos ital. Aki eszi az én testemet és issza az én véretem, az bennem marad, én meg benne.” (Jn 6, 55-56)

„Nem a bakok vagy borjak vérével, hanem saját vérével lépett be egyszer s mindenkorra a szentélybe, és örök megváltást szerzett. Ha ugyanis a bakok és bikák vére meg az üsző hamva a tisztátalanokra hintve külsőleg tisztává teszi őket, mennyivel inkább megtisztítja lelki-ismeretünket a holt cselekedetektől Krisztus vére, aki az örök Lélek által saját magát adta tiszta áldozatul az Istennek, hogy az élő Istennek szolgáljunk. Ezért ő új szövetség közvetítője.” (Zsid 9,12-15a) „(...) ti Sion hegyéhez járultatok, az élő Isten városához, a mennyei Jeruzsálemhez, az angyalok ezreihez, az égben számon tartott elsőszülöttek ünnepi sokadalmához és gyülekezetéhez, mindnyájunk bírójához, az Istenhez, a tökéletes igazak lelkeihez, az új szövetség közvetítőjéhez, Jézushoz, a ránk hulló vérhez, amely hathatósabban kiált, mint Ábelé.” (Zsid 12,18-24)

Másrészt pedig Egyházunk kétezer éves története során több olyan csodás jelenség, eucharisztikus csoda támasztotta alá a Szent Vér kultuszát, amely ma is bátorít minket, mai keresztényeket, hogy Jézus Szent Vérének különleges tiszteletünkkel vegyük körül. Ezen csodás események során az átváltoztatáskor a bor valóságos vérré változott a kehelyben, vagy vércseppek jelentek meg az átváltoztatott szentostyán, – így adatott jel a mennyből a kételkedőknek az eucharisztikus jelenlét iránt. Ilyen Szent Vér ereklyét őriznek a németországi Walldürn-ben, ahol az átváltoztatás után az oltáron felboruló kehelyből vér folyt az oltárkendőre, s a megfeszített Üdvözítő alakját rajzolta ki; de Szent Vér kegy-hely van Magyarországon is, a Baranya megyei Bátán, ahol a szentostyán véres cseppek jelentek meg. Itt július első vasárnapján, a Szent Vér ünnepén tartanak nagy zarándoklatot.

A Szent Vér tisztelete arra tanít bennünket, hogy becsüljük meg Jézus értünk hozott véráldozatát. Becsüljük meg azt, hogy annyira szeretett bennünket, hogy nem sajnálta a vérént ontani, az életét feláldozni értünk. És igazán megbecsülni akkor tudjuk ezt a nagy szeretetet, ha hiteles, imádságos keresztény életünkkel méltókká válunk Jézus barátságára... Július hónap legyen jó alkalom arra, hogy Jézus Vérének különösen is tiszteletünk központjába állítsuk. Jézus Szent Vérének litániája megtalálható a „Hozsanna” imakönyvben, a Litániák között.

++++

KÖNYÖRÖGJÜNK! – 2017 – JÚLIUS

Az Imaapostolság szándéka: *Evangelizációs* – Azokért a testvéreinkért, aki eltávolodtak a hittől, hogy a mi imádságunk és evangéliumi tanúságtételünk által is felfedezhessék az irgalmas Úr közelségét, és a keresztény élet szépségét.